



La oposición denuncia la infracción urbanística de un teniente de alcalde

El concejal socialista Josep Rullán denunció en el Ayuntamiento la presunta infracción urbanística realizada por Pedro Sampol, también teniente de alcalde del consistorio. Según Rullán, Sampol se construye una casa con una altura superior a la permitida en Sa Talia. La denuncia señala que el también concejal Antonio Sampol realiza las obras.

Josep Rullán, perteneciente al PSOE, efectuó esta denuncia esta misma semana, indicando que Pedro Rullán, de UM, «está levantando cuatro alturas en un lugar donde el máximo permitido es de tres. El hecho supone una clara infracción urbanística, más teniendo en cuenta que la edificación desentona y llama la atención sobre las demás, que respetan la normativa vigente».

A su vez, la denuncia de Rullán se extiende a Antonio Sampol, miembro del PDP en el consistorio sollerico que, según la oposición socialista, «es el constructor de la edificación de la cual Pedro Sampol es el propietario».

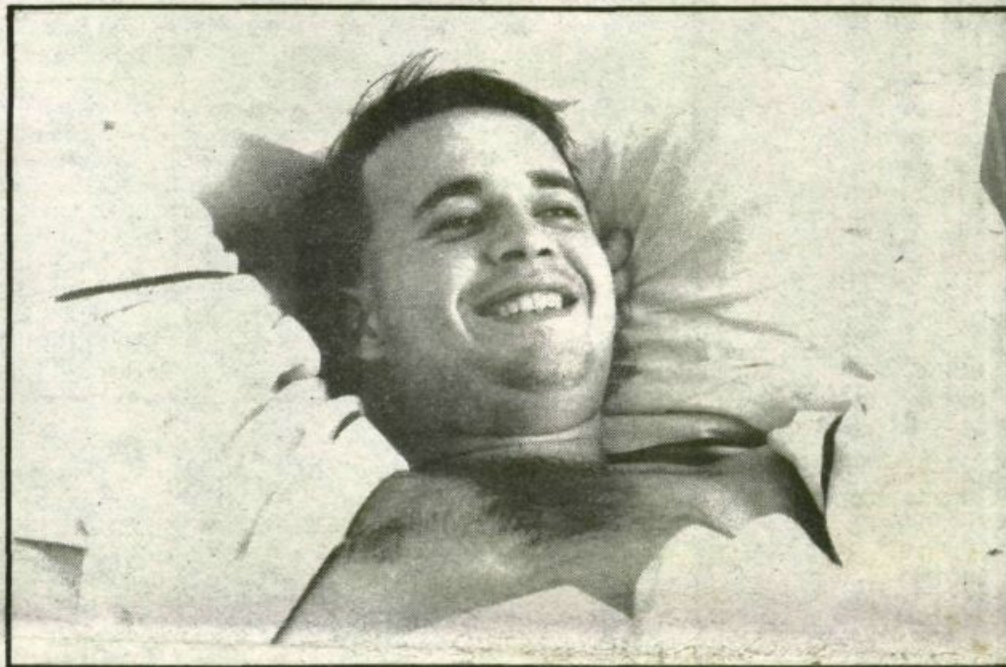
Para Josep Rullán este hecho «no debe consentirse», ya que los primeros que deben velar por el Plan de Ordenación son los mismos ediles obligados a preocuparse para que la legalidad vigente se cumpla.

La denuncia fue presentada ante el Ayuntamiento poco antes de cerrar esta edición y, sin duda, la acción de Rullán, con las elecciones municipales en puertas, tendrá una enorme repercusión. En una próxima edición informaremos de la versión de Pedro y Antonio Sampol, ediles afectados directamente por la denuncia de la oposición socialista.

La Cruz Roja salvó la vida a un excursionista herido

El excursionista Gabriel Quetglas Vadell, de 21 años de edad, fue rescatado sobre las 6 horas de la madrugada del domingo pasado por efectivos de la Cruz Roja de Sóller, al haber quedado éste atrapado en una cima de la finca de «Son Beltrán», montaña situada entre las localidades de Valldemossa y Deià por espacio de más de tres horas.

Gabriel Quetglas fue ingresado en la Policlínica Miramar de Palma, aquejado de politraumatismo, y adonde se le diagnosticó rotura de tibia y peroné, siendo el estado de la pierna de muy delicado, al haber saltado con la caída una astilla de unos de los huesos, por lo que deberán incrustarse le tejidos óseos.



El joven excursionista recuperó el optimismo una vez recuperado. Sin embargo, acaba de pasar las horas más difíciles de su vida.

(Pasa a pág. 5)

AQUESTA SETMANA

L'amo en Pep de Sa Botigueta entrevistado para la televisión

(Pág. 12)

María González expone en la Cruz Roja

(Pág. 12)

El consistorio celebra el Día de la Constitución con un pleno

Presentà la dimisió l'única regidora de Fornalutx

(Pág. 12)

Ha mort Sor Francisca Durán

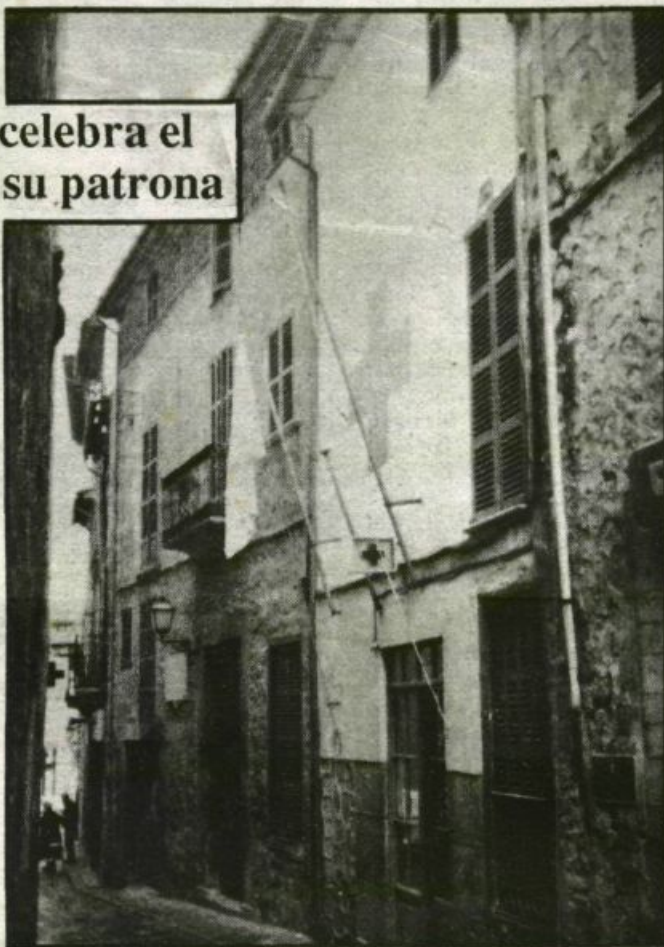
(Pág. 7)

La Cruz Roja celebra el lunes el día de su patrona

La asamblea de la Cruz Roja en Sóller celebrará una vez más su patrona, con todo su personal civil y militar, en un día de compañerismo y hermandad. Para ello, están invitados todos los sollerics a unirse en este día de fraternidad, celebrándose unos sencillos actos, dando comienzo con una misa en el convento de los Sagrados Corazones a las diez de la mañana, a continuación serán bendecidas las dos nuevas banderas de la Institución.

Tras este sencillo acto en los locales de la Institución serán pasados revista todo el personal civil y militar, y, a continuación, será servido un pequeño refrigerio.

Al acto están invitadas las autoridades civiles y militares locales, así como el presidente de la Asamblea Balear.



Los salones de la Cruz Roja serán el lugar donde, el próximo lunes, se celebrarán parte de los actos conmemorativos.

Deià homenajea a Robert Graves un año después de su muerte

El vecino pueblo de Deià rendirá mañana un sencillo homenaje a la memoria del gran escritor, artista y poeta, Robert Graves.

Enamorado del pequeño pueblo y su contorno, el ilustre escritor dedicó gran parte de su tiempo a que se conservara intacto ese sabor tradicional de un pueblo sencillo y lleno de vida propia, adaptándose a la forma de ser del resto de sus habitantes. Al año escaso de su muerte, es muy triste ver el peligro en que pueden estar los pueblos

Deià y Lluc-Alcari debido a las excavadoras.

Robert Graves luchó siempre como en más de una ocasión le escuchamos, por ese embrujo y encanto de la isla, para que no se destrozara y por que las personas de su alrededor también lo hiciera, cosa que consiguió pero vino a sorprenderle la muerte y sus seguidores pronto olvidaron sus palabras y sus años de lucha quedan para siempre esperemos que mañana en la memoria de todos

María Vázquez

Brutalmente golpeada una anciana de origen alemán

En la noche del miércoles, sobre las 22 horas, fue requerida la Policía Municipal, y la ambulancia de la Cruz Roja, en la barriada de «Son Bou» donde al parecer un matrimonio alemán mantenía una fuerte disputa, habiendo al parecer agredido el marido a la esposa con un palo,

causándole fracturas de mandíbula y fuertes magulladuras por el noventa por ciento de su cuerpo. La mujer tuvo que ser trasladada con carácter de urgencia hasta Palma, quedando ingresada en la clínica Juane-da. El hombre pasó a disposición judicial.

M. Vázquez


SOLLER

Semanario de
Información
local

(3a. Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

Redac. y
Admón.:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110
EN SOLLER
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA

Director:

D. Miguel Marqués
Coll.

Cap de redacció:

Juan Riera.

Colaboradors:

Jaume Albertí
Miguel Amengual
Josep Estades
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferrà Martorell
Felicidad García
Miquel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plácido Pérez
Vicenc Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig
Foto información:
Noguera.
Foto deportes:
Deyá.

Precio: 40 Ptas.



COL. LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Tot esforç per a defensar la nostra cultura local o per mantenir el nostre patrimoni històric o artístic, mereix els més afectuosos aplaudiments per part de tots. En aquest sentit jo voldria felicitar als que tingueren la felicitat de restaurar la capella de les Escolapias, una bella església d'estil neogòtic que és exemple gràfic de la nostra Belle Époque Noucentista.

—Aquesta que ens va fer culturalment mig afrancesats i ens donà tanta iniciativa per a fer de Sòller, que era un poblet divuité, una ciutat fabril i avanguardista.

—I vingué el modernisme, amb tots els seus casals de bella factura, formant carrers senyorials, que s'assemblen en alguns detalls a

poblacions com Lió o Burdeos, per exemple.

—Així és. Però tal volta, el primer contacte de Sòller i França sigui el que es desprèn de la «Faula» de Guillem de Torroella de la que ja en hem parlat prou i on el text es barreja en català i en francès.

—Això significa que hauriem de situar aquesta relació Sòller-França ja a l'Edat Mitjana, quan la nostra primera literatura es sentia fortament influenciada per la «matèria de Bretanya» que és una temàtica essencialment francesa.

—I aquesta influència no mancà tampoc durant els segles XVII i XVIII, ni tampoc en el segle XVI, puix la segona imatge de Santa Caterina del Port procedia igualment de Bretanya.

La capella, restaurada * Influència de Bretanya * Nou diccionari

Però quan aquests contactes es comercialitzen i es fan més notoris és en temps de l'exili de Jovellanos a la Cartoixa de Valldemossa, quan ja les nostres taronges eixien vers el migdia francès. No estaria malament fer algun dia una mena de recull antològic d'aquells poemes d'autors de fora de Mallorca que fan referència als nostres vaixells solerics, carregats de taronges. Tal és el cas per exemple de Jacint Verdaguer, de Frederic Mistral, del gran Alfons Daudet, entre d'altres. Si. També són molts els escriptors de França que han dedicat part dels seus escrits a la nostra contrada o que han tingut aquí vivències personals. El darrer d'aquests famosos seria, segurament, en Georges Bernanos.

—Segurament.
—I és que Sòller ha tingut al llarg de la seva histò-

ria uns punts geogràfics de contacte o influència molt definida: Marsella amb tot el Migdia i la «Vallée du Rhône», Barcelona, des dels temps llunyans de la llegenda de Sant Ramon de Penyafort als dies de la línia marítima dels vaixells solerics «León de Oro» i «Villa de Sòller»... Valencia, des del Túria a Carcagant o des del Túria a Alcira... I Puerto Rico, punt de destí de tants i tants «d'indians» nostres... Si. Sòller ha estat com una bruixola, disparada als quatre vents...

—Estem ben romàntics avui...

—Certament. Ben romàntics. Però abans de seguir divagant val més anar a altres noves fresques...

—Per exemple...

—Per exemple, la recent publicació a càrrec de l'Institut d'Estudis Balearics del «Diccionario de térmi-

nos históricos del Reino de Mallorca», que encara que, evidentment, incomplet i escrit en castellà, el que significa una certa indiferència vers la llei de normalització, pot ésser una bona eina per emprar determinats conceptes. Els seus autors Ubaldo de Casanova i José Francisco López Bonet ens aporten de tota manera el fruit dels seus esforços i és d'agrair.

—I una bona nova és la compra per part del Consell Insular de la possessió de Cúber per un total de 19 milions de pessetes. D'aquesta manera, l'esmentada possessió d'unes vint hectàrees a la Serra de Tramuntana, ha de formar part un dia del nostre parc natural. Ens alegrem de bon de veres puix aquesta es una acció de defensa del paisatge que també hem d'aplaudir.

—Amén.

Anecdotali Fornalutxenc

1.885 - 1.985

per Joan Estades de Montcaire

1.981-24. Avui fa deu mesos que, amb motiu d'haver fracassat la temptativa d'un cop d'estat militar contra el règim democràtic espanyol, com a fiscal de pau del jutjat enviava uns telegrams al Fiscal Cap de l'Audiència Territorial de Ciutat i al Marqués de Mondejar, cap de la Casa del Rei a Madrid. En el primer deia —al·ludint a aquell 23 de febrer— «Con motivo abortado atentado Cortes reitero a V.E. lealtad Constitución a Imperio Ley. Confío castigo culpables, disolución bandas fascistas». A l'altre, «Con motivo intento golpe antidemocrático contra Cortes. Expreso, a Su Majestad El Rey, mi lealtad y deseo restablecimiento Orden Constitucional e Imperio Ley».

1963-9: Fa sis mesos que es celebrava, a l'església parroquial, un solemne funeral per la mort del Papa Joan XXIII. L'oficià l'Econom Mossen Cristófol Trias Serra, i a damunt el cadafalc, es col·locaren els emblemes del papat.

1963-23: Sis mesos enrra, era cantat, solemnement, a l'Església Parroquial, el Te Deum pel nou Papa Pau VI. L'acte tingué lloc després de la processó i sermó de les cinc visites, en honor del Sagrat Cor de Jesús, que predicà el Pare

Allés missioner dels Sagrats Cors, de ciutat, i no cap Jesuïta nomenat Ables.

1981-24: Deu mesos enrra, amb motiu de la temptativa de cop d'Estat per a enderrocar el nou règim democràtic espanyol que, gràcies a Déu i per bona sort, no triomfà, enviava, aquests dos telegrams al fiscal cap de l'Audiència Territorial, de ciutat, i al marqués de Mondejar, cap de la Casa del Rei. Anaven signats en la meua condició de fiscal del jutjat de pau d'aquesta vila. Deia, el primer: «CON MOTIVO ABORTADO ATENTADO REITERO A V.E. LEALTAD, CONSTITUCION E IMPERIO LEY CORTES. Confío castigo culpables, disolución bandas fascistas». A l'altre, expressava la llealtat al Rei i a l'ordre constitucional i a l'imperi de la llei.

1891-25: Fa un mes, un estol de músics de Sòller eren contractats per a tocar serenates a les Catalines amb motiu de la seva onomàstica. El nostre setmanari contava, dos dies després, que foren millor tractats que a Sòller, on, només, se'ls oferia una copeta d'anissat i uns galletons. A Fornalutx hi hagué bunyols a rompre i un bon soparet.

1960-3: Tres mesos enrra el nostre setmanari es

feia eco del gest d'honoradés del nostre conciutadà Antoni Vicens Vicens (des Maiol) que havent trobat una cartera amb doblers i documents de la vesina de Sòller, Magdalena Frau Busquets qui l'havia perduda el mateix dia, la tornà, immediatament, a la seva propietaria.

1940-21: Fa tres mesos que el «Buletí Oficial de la Provincia» publicava una resolució del Ministeri d'Educació Nacional per la qual quedava suspès, de feina i sou, per un any; trasllat fora de les illes amb prohibició de sol·licitar cap vacant durant cinc anys i inhabilitació per a càrrecs directius i de confiança a institucions culturals i d'ensenyament —entre altres— al que havia sigut mestre de l'escola unitària de nins de la nostra vila, durant els anys de la Segona República Espanyola, Joan Antoni Modesto Gallach. Detingut, per un escamot falangista, a principis de la Guerra Civil, el senyor Modesto —que també fou president d'una comissió gestora de l'Ajuntament en 1933— passà una llarga temporada al camp, dit del «Lazareto», en el Port de Sòller. Més tard seria destinat a un poblet del continent. Moriria a València —la seva terra— en 1962.

1969-26: Vuit mesos enrra, el governador civil de la provincia, senyor Víctor Hellín Sol, realitzava una visita oficial a la vesina ciutat de Sòller. Entre les personalitats que anaren a complimentar, la primera autoritat civil de l'illa, es

Desembre

trobava el batle de la nostra vila Antoni Vicens Vicens (des Maiol)

1976-31: Amb motiu de l'Aniversari de la conquesta de Mallorca, l'any 1229, pel Rei en Jaume I^a, de col·locat, avui, una senyera —mal nomenada catalana— de quatre pals de guella sobre camper d'or a la fi-

nestra de ca-nostre; rendint, així, un personal i particular homenatge a les senyes externes de la nostra identitat col·lectiva que, a l'empar d'aquest emblema, han estat al llarg de més de set segles, la nostra llengua i la història del territori en, aquesta, es parla.

Fa quaranta anys

DISSABTE 7 DE DESEMBRE DE 1.946

El passat 27 de novembre el Col·legi de les Monges Escolapias celebrà, amb solemnitat, la festa de Sant Josep de Calasans.

Dimecres, l'Ajuntament celebrà junta per a reanudar l'expedient del projecte de les obres del Mercat Cobert.

Dilluns a vespre sortí, del Port de Sòller, el veler «Flor del Mar» cap a Barcelona, reanudant uns serveis marítims setmanals.

Dimecres, la bateria d'artillers de Muleta celebrà la festa de Santa Bàrbara la seva patrona. Assistiren les autoritats locals.

La Joieria Bonnin, de la Plaça Antoni Maura, ha celebrat ses noces d'argent.

Es publica, avui, un article en record del poeta i dramaturg castellà Eduardo Marquina, mort, darerament, a New York. En temps de la Dictadura del General Primo de Rivera, Marquina escrigué una lletra per a la Marxa Reial o Himne Nacional que fou oficial sota aquell règim.

A Barcelona ha rebut l'ordre del sotdiaconat, de mans del Ram Pare Matias Solà bisbe de Colofón, el nostre conciutadà Gabriel Colom Morell (de Sant Felip Neri).

Lea
Baleares

Història de la llengua

L'expansió catalana

L'imperi Romà acaba amb l'entrada dels pobles nòrdics. Els visigots ocupen Hispania i la unitat de la llengua llatina es comença a desfer, puix la Roma centrista deixa de tenir la poderosa influència anterior.

L'any 711 els moros atravessen l'Estret de Gibraltar i ocupen tota Espanya fins als Pirineus, (manco les Balears que no ho foren fins el 902), derrotant els visigots. Des de Còrdova, la capital, organitzaren un estat on floriren l'agricultura (nou sistema de regar) y la cultura (les ciències); i l'àrab, llengua dels dominadors i de la nova cultura, es va imposar al llatí, ja molt dividit entre cristians que hagueren de viure en terres mores.

Els mussulmans intentaren atravesar el Pirineu, però es trobaren un emparador franc, Carlemany, que ajudà als cristians de la muntanya a començar la reconquesta. En principi es prengueren als moros les terres del Rosselló i Girona (l'anomenada Catalunya Vella) i l'any 801, conquistada la ciutat de Barcelona, Carlemany creà la Marca Hispànica com un territori franc més. Els cristians de la Marca Hispànica continuaren cultivant el llatí, transformant-lo a poc a poc

en llengua romanç, adoptant més tard l'actual nom català.

Naixia una nova nació, Catalunya, i una nova llengua, i l'any 1.010 aconseguia la independència de França. Els anys següents els comtes catalans independents prenen als moros Lleida i Tarragona (anomenada Catalunya Nova) i escamparen l'idioma fins el riu Ebre.

L'IDIOMA ARriba A LES ILLES

Ramon Berenguer III, amb l'ajuda dels pisans, dirigí una creuada l'any 1.114 que conquerí Eivissa i Mallorca, però els moros les tornaren prendre. Va ser Jaume I, també ja rei d'Aragó, qui, l'any 1.229, el 31 de desembre, entrà a Medina Mayurka (Palma) amb l'ajuda de nobles, cavallers i soldats aragonesos i, sobretot, catalans, ocupant Mallorca.

Soldats i pagesos catalans es quedaren a viure a Mallorca, repoblant una gran part de l'illa. Els moros i jueus que quedaren a viure aquí substituïren a poc a poc l'àrab pel català i igual passà a Eivissa i a Menorca a partir de 1.235 i 1.287, respectivament.

ment. El motiu de la conquesta de les nostres illes obeïa que era niu de pirates que desbarataven el comerç de Catalunya, Gènova i Pisa.

També Jaume I conquerí València l'any 1.235 i Alacant el 1.264. Aquí els aragonesos hi prenen una part més activa, sobretot a l'interior, cosa que determinà que avui només es parli català a la costa de València.

El catalans arriben fins a Múrcia, però un patè amb la corona de Castella limità la seva expansió per la península i els, en aquell moments, poderosos reis catalans ocupen, durant els segles XIII i XIV, Sardenya, Sicília, Nàpols (sud d'Itàlia) i bona part de Grècia, encara que segles després havien perdut aquests territoris i la llengua catalana també se n'anà d'aquest radicals, manco a un poble, a l'Alguer (Sardenya), degut a que fou totalment repoblat, casa per casa, per catalans, amb lluita amb els sards. Així i tot, avui l'italià del sud i el sard encara conserven moltes paraules catalanes.

RECTIFICACIO

Per error en la còpia, a



Els números indiquen l'any de conquesta catalana

l'anterior article s'afirmava que l'Alguer és una estreta franja d'Aragó. El mapa tenia raó: L'Alguer és un

poble sard de parla catalana d'un km² i 32.000 habitants. Per altre costat, l'estreta franja on es parla ca-

talà correspon a l'est d'Aragó, en contacte amb Lleida (61.000 habitants i 4.468 km²).

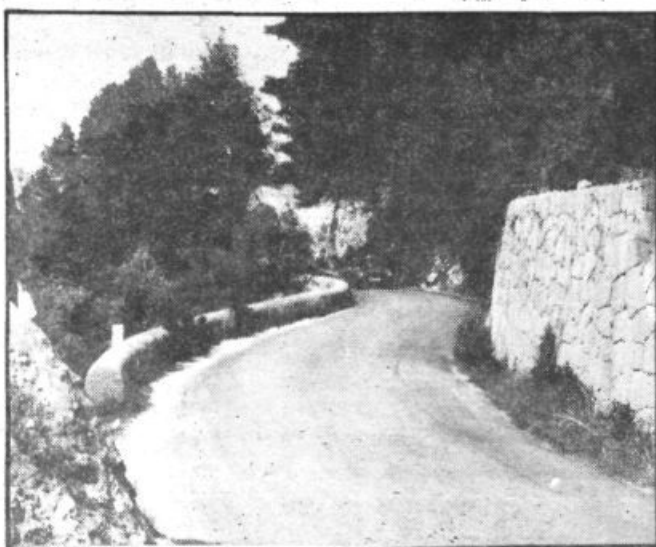
La carretera de Deià i el PSM

L'Agrupació local del Partit Socialista de Mallorca (PSM-Esquerra Nacionalista) vol donar a conèixer la seva opinió davant el projecte de reforma de la carretera de Deià a Sóller.

Pensem que la millora dels accessos a Sóller és necessària, i per tant defensam i exigim que se realitzin obres per a facilitar i possibilitar el tràfic, tant dins la nostra comarca, com en relació amb els altres municipis veïnats.

Reclamen el que totes les obres públiques que se fan dins la nostra vall se sotmetin a uns plaços d'exposició forçosa) sols així les parts afectades poden exposar els seus criteris, tant per crítica com per afegir-hi opcions i millores.

A la vegada, consideram que les obres d'aquest volum han de reunir els corresponents informes d'estaments oficials i de institucions que poden donar la seva opinió al respecte (Comissió del Patrimoni, G.O.B., associacions de veïnats, grups polítics...). A bon segur aquests informes han de contribuir favorablement en el projecte final; de fet la Constitució espanyola diu al seu article 105-a, que: «La Ley regulara la



audiencia de los ciudadanos, directamente, o a través de las organizaciones y asociaciones reconocidas por la ley en el procedimiento de elaboración de las disposiciones administrativas que les afecten».

No podem acceptar l'actual projecte, presentat d'amagat i conegut pel poble després de fer-se públiques les ordres d'expropiació dels terrenys; unes expropiacions que provoquen perjudicis als afectats que veuen minvades les seves

propietats. El mateix text constitucional és ben explícit quan assegura que: «Nadie podrá ser privado de sus bienes y derechos sino por causa justificada de utilidad pública o interés social mediante la correspondiente indemnización y de conformidad con los dispuesto por las leyes» (Art. 33-3). De fet, l'irregular tramitació del projecte ha deixat als afectats en una completa indefensió i en mans d'un conducta arbitrària de l'administració.

Canviant el traçat de l'actual carretera només se consegueix realitzar un atemptat paisatgístic, sense tenir en compte la seva inserció en una zona qualificada com «Paisatge Pintoresco» pel Decret 984/72, i deixant troços de carretera inútils i no aprofitables.

Finalment, creïm (ja ho hem dit) que les obres són necessàries, però respectant al màxim el traçat actual que permet al viatger visionar el paisatge. En realitat, el projecte qualificat com d'acondicionament, no és tal, i implica solucions que rompen la seva estructura integrada en l'entorn. La carretera és de muntanya i s'ha de disimular al màxim dins aquest ambient, procurant no resaltar-se per sobre d'aquest fent vials massa amples i viaductes de gran envergadura. Les millores que els pobles de Deià i Sóller desitgen per les seves comunicacions no exigeixen grans solucions, obra de grans enginyers, sino respostes serioses, a la mida de les necessitats reals, i presentades amb professionalitat i honradesa.

P.S.M. — Sóller
Novembre de 1986

PARROQUIA DE SAN BARTOMEU SOLLER

DILLUNS, 8 DE DECEMBRE 86
A LES 19'10 HRS.

CONCERT D'ORGUE
A carrec de Mr. Victor Bilger

PROGRAMA

I DIFERENCIAS SOBRE EL CANTO DEL CABALLERO: A. de Cabezon, 1510-1566.

II PRIMER TIENTO DE 4° TONO (Medio registro de mano derecha): Sebastián Durón 1660-1716.

III PARTITE DIVERSE SOPRA: CHRIST, DEN DU CHRIST DER HELLER TAG: J.S. Bach 1685-1750.

IV SUITE DU 2e. TON (Plein jeu, Duo, Trio, Basse de Cromorne, Flutes, Recit de Nazard, Caprice sur les Grands Jeux): L.N. Clerambault 1676-1744.

FOTO
NOGUERA

EL TEMPS

(V.P.).— Acabat el novembre és l'hora de fer-ne un repàs de les precipitacions i esdeveniments meteorològics que s'han produït en aquest mes. De fet, estam assistint a un període de recuperació de la sequia arrastrada aquests passats anys i que ha de venir a omplir tots els dipòsits hídrics naturals i per supostartificials.

Un any, que malgrat ploure molt i sovint, no hem registrat gairabé cap desastre. Si exceptuam els de la setmana passada al port de

Sóller que la torrentada tapà la desembocadura on els materials arrastrats se juntaren fent un tap en un punt on se cubrí el torrent sense un mínim de garanties ni d'infraestructura.

Aquestes inundacions i desbordament del torrent van a ser provocats per les fortes pluges de dia 17 que durant la nit caigueren 174 litres, segons ens informà en Gori Puigserver. Mentres a Sóller només en queien 62. Aquestes precipitacions ens afectaren sobremanera causades per la

gota freda que se formà sobre les Balears.

Respecte al reste del mes el podem resumir així:

Dia 12: 3 litres.
Dia 13: 4 litres.
Dia 16: 6'5 litres.
Dia 17: 62'3 litres.
Dia 26: 1 litre.
Dia 27: 11'4 litres.
Dia 28: 22'2 litres.
Dia 30: 25'2 litres.

Lo que sumat fa un total de 136'2 litres. En definitiva un bon registre per aquest mes i any, segons ens comentava el nostre informador Joan Puigserver.

La Tercera Edad, se reune en una comida de hermandad.

El pasado día 29, la dinámica y alegre asociación de la tercera edad de Sóller se reunió en una comida de compañerismo con todos los que participaron y confeccionaron la carroza por el «Firo» como gratificación y estímulo, por los muchos trabajos que ocasionan estas fiestas sobre todo a estas personas más mayores.

También en una reunión celebrada en la sala de C'an

Cremat, el vocal Juan Seguí informó con todo detalle y resumió el número de actividades que se fueron desarrollando a lo largo del año, las cuales serán publicadas en la revista informativa parroquial «Caliu».

A continuación, Margarita Xumet, hizo una demostración de los productos de «Stanhme».

El pasado domingo todo el grupo participó en la Eucaristía de las 12 en la Pa-

roquia de San Bartolomé, la cual fue presidida por el padre Morell.

Para el próximo jueves, día 14, charla sobre cocina a cargo de José Mora, a las 4 de la tarde en C'an Cremat.

Por otro lado, la tercera edad colabora en la presentación de obsequios a los presos de Palma, y a los enfermos de Sóller, en iniciativa del grupo de Justicia y Pau y grupo de Malalts.

M. Vázquez

Campanya pel «Salvador»

El dia 12 d'octubre succeí una greu tragèdia a llatinoamèrica, una terratrèmol sacsejà el Salvador amb un balanç de més d'un miler de morts i deixant més de 20.000 persones esnse vivenda. Aquest petit país de centroamèrica està en guerra civil «des de fa massa temps» i que poc a poc el va desangrant i empobreix la ja malmenada economia que té.

Es per això que Justícia i Pau creu oportú organitzar una campanya de recollida econòmica com a senyal de la nostra solidaritat.

Per a fer l'aportació econòmica es poden fer a:

BANC DE VIZCAYA: 1-19.000-0.

«SA NOSTRA»: 990.575-0.

ACCIO SOCIAL
(Justícia i Pau de Sóller)

CAMPANYA PEL SALVADOR



FES LA TEVA APORTACIÓ
BANC DE VIZCAYA * 1-19.000-0
"SA NOSTRA" * 990575-41

† ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D^a Margarita Bennasar Mayol

En el cuarto aniversario de su muerte ocurrida en Sóller el día 8 de Diciembre de 1982.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Sus apenados hijos, José, Juan, Antonia, Sebastián y Miguel Puig Magraner; hermanos, Pedro Bennasar Mayol, sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les comunican que el próximo día 8 a las 19 horas la misa que se dirá en la Iglesia de los Sagrados Corazones (Es Convent) será aplicada en sufragio del alma de la finada. Se agradecerá su asistencia o que de otro modo la tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedaran muy agradecidos.

† ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE D. Daniel Mayol Navarro

En el primer aniversario de su muerte ocurrida en Palma el día 7 de Diciembre de 1985

A LA EDAD DE 24 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Sus apenados: Padres y hermana, abuelos paternos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo cual les quedaran muy agradecidos.

† ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Miguel Igarza - Pericas

Falleció en Mulhouse (Francia) el pasado día 18 de noviembre 1986 a los 81 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E.P.D.

Sus apenados: Esposa, Catalina Cuat - Visconti - Igarza; hijos, Andre Igarza y Margarita Igarza; hijos políticos, Germaine Rapp y Miguel Arnaiz; nietos, Marie-Catherine y Yasmina; biznieta, Marie; hermanos, sobrinos, primos y demás familia y amigos, ruegan por su alma y un recuerdo para su persona por lo que le quedaran muy reconocidos. El funeral fué celebrado el día 21 de noviembre de 1986, a las 14'30 horas de la tarde en la Parroquia de Saint-Martin a Sierentz (Francia).

Casa mortuoria: 16, Avenue de Riedisheim 68100 Mulhouse Sierentz, Palma, Sóller, Brive La Gaillarde, Deya.

Que fa el Consell Insular en Turisme, Indústria i Comerç

El pilar més important de la nostra economia, rep suport del Consell Insular de Mallorca a través d'estudis i enquestes d'aquest mercat.

El Consell Insular de Mallorca ajuda en general totes les activitats promocionals tant a nivell nacional com "Un hivern a Mallorca", com a nivell internacional —"Congresos anuals d'Agents de Viatges de diverses nacionalitats" "Congrés Mundial de la Tercera Edat (FIAPA)" —.

Edita guies, mapes, cartells i altres publicacions destinades a facilitar el coneixement de l'illa.

També mereix destacar-se la campanya de neteja de platges i altres llocs d'interès turístic.

Manté oberta una oficina d'informació turística a Alemanya i hi ha previsiones d'obrir-ne una altra al Regne Unit.

Col·labora també amb les oficines de turisme que hi ha en els municipis turístics.

Anualment distribueix el cànion d'energia entre els ajuntaments afectats per la producció i la transformació energètica.

Promou la celebració de conferències, fires i curssets que activin la indústria i el comerç.

Subvenciona i impulsa l'ús d'ènergies alternatives.



Consell Insular
de Mallorca

Cl. Palau Reial, 1

LA CIUDAD PASO A PASO

Por María Vázquez



No se perfilan las candidaturas

Cuando en casi toda España los políticos están ya trabajando a marchas forzadas preparando sus programas para las próximas elecciones municipales, en nuestra ciudad sólo todo parece estar muy atrasado. Los rumores apuntan a que ninguno quiere desvelar el secreto de sus «efectivos» en las listas que serán presentadas a los sollerics, que empiezan a hacer sus conjeturas y toda clase de combinaciones para averiguar quién será quién no será. Por nuestra parte, lo que sí podemos decir es que habrá muchas sorpresas en todas las listas que se presentarán o al menos así lo señalan los rumores que están circulando por la calle.

El PSOE nos comunica que dentro de 15 días convocará una rueda de prensa para dar comienzo su campaña y dar a conocer los miembros de sus listas. UM continúa muda y sin saberse nada de nada. Eso sí con los consabidos rumores de

que en sus listas no aparecerán los miembros que hasta ahora las ocuparon.

En AP se barajan nombres como el de Marcelino Rullán, hijo del actual concejal Antonio José Rullán y otros conocidos comerciantes de Sóller, el P.D.P. solo existen rumores de si se formarán listas debido a escasez de personal.

El C.D.S. se rumorea que busca a la desesperada sus efectivos a pesar de que en los últimos meses están ganando confianza.

En cuanto al P.C.E. se habla de que tras el fuerte descalabro con sus actuales candidatos en las últimas elecciones posiblemente no presenten listas. En fin, habrá que esperar para poder informar con todo detalle a nuestros lectores en próximas ediciones por que, como ya hemos citado, todo esto son rumores de radio calle, aunque la mayoría comienzan a ajustarse a la realidad.

María Vázquez

La Congregación Mariana celebrará la fiesta de su patrona

Como ya informábamos la pasada semana el lunes la Congregación Mariana celebrará la fiesta de la Inmaculada Concepción, con la celebración de una misa en el convento de los Sagrados Corazones, a las 10 de la mañana. Una vez terminada la misa todos se reunirán para recordar los añorados tiempos

pos con una copa de vino español.

Desde hace muchos años, la Congregación Mariana ha ido conmemorando la festividad de su patrona en el convento, reuniéndose una vez al año todos sus congregantes y recordando a todos los que ya desaparecieron.

M. VAZQUEZ

La Cruz Roja de Sóller rescata a un excursionista herido entre Valldemossa y Deia.

(Viene de portada)

El joven había acudido a practicar el alpinismo en compañía de unos compañeros entre los que se encontraba también un hermano suyo, la citada montaña, cuando sobre las primeras horas de la noche se cayó en un abismo fracturándose la pierna.

Ante el cariz que habían tomado los hechos, uno de los compañeros del infortunado se desplazó sin éxito hasta la vecina localidad de Valldemossa, en busca de ayuda, auxilio que al parecer y según la familia del herido no se le prestó por lo que tuvo que de nuevo trasladarse hasta Deià, indicándosele en este pueblo que se pusiera en contacto

con la Cruz Roja de Sóller.

Los jóvenes llamaron a la policía de Sóller, los cuales les acompañaron hasta la Cruz Roja, poniéndose de inmediato en marcha el brigada Antonio Oliver, el cabo José Antonio Castañer, y el soldado Pedro, tras una difícil tarea y un gran esfuerzo, lograron rescatar al montañero herido que, en estado muy grave, fue trasladado a Palma.

Por parte de los familiares del excursionista, se estaba gestionando una posible denuncia contra la Guardia Civil de Valldemossa «por la falta de humanidad e irresponsabilidad ante un grave herido», según dijeron.



Con un Pleno extraordinario el Ayuntamiento celebra hoy el día de la Constitución

Para hoy sábado, a las 12'30 del mediodía, el Ayuntamiento de Sóller tiene previsto la celebración de un pleno extraordinario para celebrar el aniversario de la Constitución Española.

En el orden del día se tiene previsto las firmas ante notario, de la donación de la Biblioteca del Geólogo D. Guillermo Colom Casasnovas, al Museo Balear de Ciencias Naturales de Sóller.

Hecho que dará a Sóller, un gran prestigio dado que con esta donación quedará uno de los más prestigiosos trabajos realizados por el ilustre Geólogo, y deseados por otras provincias españolas.

A la hora de cerrar esta edición se desconocía cuáles eran los restantes puntos del día en este Pleno extraordinario.

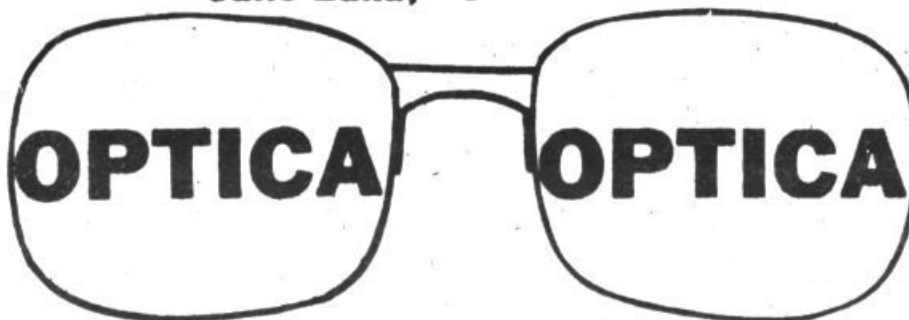
Recordemos que hace casi dos meses que no se



El consistorio, muy trabajador, se reunirá el Día de la Constitución. A las puertas, casi de las municipales y con denuncias de por mdio, puede ser un pleno que nada tenga que ver con el protocolo. Sin embargo, todo indica que ante tan señalada fecha imperará la «deportividad».

había celebrado ningún Pleno, por lo que se espera que hoy se discutan algunos de los temas que interesan y preocupan a la Ciudad.

RELOJERIA SOLLERENSE
Calle Luna, 9 SOLLER



OPTICO COLEGIADO N° 1.887
RECETAS DE SRES. OCULISTAS

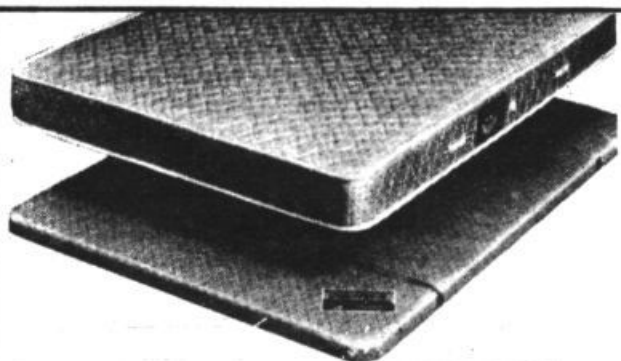
Pongase o cambiese las gafas, sin que le cueste un ojo de la cara
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD

COOPERATIVA AGRICOLA SAN BARTOLOME

Se convoca a todos los socios a la junta general extraordinaria que tendrá lugar el próximo día 12 de diciembre a las 18'30 horas en 1ª y a las 19 horas en 2ª convocatoria, en el salón de actos de «La Caixa» (plaza España, I-1ª Sóller). Con el siguiente orden del día:

- 1º) Lectura del acta anterior y aprobación si procede.
- 2º) Exponer y aprobar, si procede, la construcción y el modo de financiar la proyectada nave para uso de la sección hortofrutícola.
- 3º) Elección de un vocal; por haber cesado voluntariamente un miembro de la junta rectora.
- 4º) Ruegos y preguntas.

Sóller a 6 de noviembre de 1986.
El Secretario.
Fdo: Jeroni Bisbal.



ca'n oliver

Carrer Lluna, 25 - Telf. 631288
SÓLLER (Mallorca)

CORRECCIÓ DE BARBARISMES referents a: NEGOCIS



Barbarisme Forma correcta

AGOTAR	esgotar, acabar
AHORRAR	estalviar
ALMACEN	magatzem
ALQUILER	lloguer
BARATO	barat
COBRO	cobrament
HASIENDA	hisenda
MOSTRUARI	mostrari
PORCENTATGE	percentatge
RECIBO	rebut
SÓCIO	soci
XEQUE	xec



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Més enllà de la propaganda política

La propaganda política comporta la utilització d'un camp ideològic que té fites lingüístiques i, per tant, deixa un més enllà despolititzat d'informació. No obstant això, l'ambició política hauria d'asrirar-se a fer incursions fora del sistema ja dominat, no per destruir-lo sinó per millorar-lo. Franco, carismàtic, egòlatra, obsessivament perdurable, va voler un eslogan personalista, inspirador d'un culte indiscutible: «Franco, Franco, Franco!», «Viva Franco!», «Arriba España!», «España, una grande y libre!». Però Espanya no arribà a la grandesa i a la llibertat dels grans moviments humans. A partir de la sobtosa i violenta mort de Carrero Blanco (1973), entre la por i el delit d'altres credos, el poble espanyol passà de tota una sèrie de repressions i tabus, apart de censures i de mossegat-se la llengua, a un nou replà nacional que guaitava sobre nous horitzons de llibertat. Des d'aquesta plataforma, la societat agotzonada aixecà l'espall, alçà el front, obrí els ulls dins el llunyedar social i semblava que un grapat de tendres consignes obrien les maneres de fer d'Espanya, se corregiren desviacions seculars del nostre poble i se llançaria l'Estat cap a la conquesta no tan sols d'un camp més ample de llibertats, sinó d'acció creadora i moderna. Però això comportava estrenar una altra visió de món. Tal reforma havia d'aportar modificacions profundes de caràcter institucional, però sobretot, de caràcter moral. Pens que l'espanyol havia de recórrer etapes tan importants com les del refe-

rèndum de 15 de desembre de 1976 les eleccions de 15 de juny de 1977, i la Constitució Espanyola de 1978, però no únicament de cara a decidir i aprovar un marc de drets i deures nacionals, sinó també, i més enllà de la propaganda política, promocionar una nova consciència moral d'Espanya.

Opin que els polítics postfranquistes han demostrat una gran ambició de poder i fins i tot d'oportunisme propagandístic, però, tot seguit, s'han oblidat d'un projecte de futur clar, d'unió cap a un esforç comú, d'una mentalització moral de capamunes. Si Felipe González reconeix, com ho ha fet, que Espanya va perdre, fa estones, el tren de la història, no creguem Sr. González que el fet de pertànyer al Mercat Comú hagi obrat el còmode miracle del recobriment històric. L'esforç està per fer i ningú de la Comunitat Europea ens regalarà res.

Estic per assegurar que s'havia de treballar més el camp de l'esperança en el progrés. Comprens que és tasca del polític la dialèctica entre punts encontres, la discussió de la multitud de temes que clamen solucions urgents a la Cambra i al Congrés, però pens, igualment, que la vida nacional espanyola està endarreida de grans projectes assumits per l'esperit de la solidaritat. La revolució industrial d'Anglaterra i França, el prodigiós avanç dels EE.UU., l'admirable resorgiment del Japó, la reconstrucció d'Alemanya, etc, provenen de conductes morals singulars, d'una fe nacional exemplar en la dedicació persistent i esperançada, no exempta de

dolor, de sofrència diària, però encaminada cap a un futur de millora nacional real i col·lectiva.

A ningú sorprén que el Govern tenguí dificultats i seria injust que no intentàs solucionar-les. Així forma la dinàmica de tot sistema polític. Ara bé, més enllà del sistema mateix, ja coherent de si, estructurat, racional, minuciosament controlat i mesurat, hi queda la vasta regió de la sana aspiració, de la bogeria d'un endemà millor, d'un món imprevisit però desitjat per les Grans Nacions. amb motiu dels programes electorals i eslógans de la campanya («Socialismo es libertad», «La salvación del campo está en tu mano», «La llave de Europa está en tu mano», etc), s'al·ludia aquesta zona inconscient, sentimental i entusiasta dels espanyols. Els electors estaven preparats espiritualment pel canvi. Però tota aquesta energia precisava un vast projecte dels polítics. L'energia existia, bastava canalitzar-la. Unes idees ben vertebrades, serioses, d'un més enllà necessari perquè l'Espanya contemporània se contemplés a si mateixa com a moviment cap el futur, un programa d'acció unificada, d'acceleració històrica. Però

això suposava un gran esforç mental dels pensadors, puix havia de partir no des de l'interior d'Espanya actual, doncs tan sols des de l'exterior del Sistema se podia actuar sobre ell i reorganitzar-lo cap a un indret que ens realitzàs més com a Nació o Nació de nacions. Segons aquesta opció històrica, calia esperar les línies mestre de la nova Moral espanyola. Però no, no ha estat així, i l'home del carrer, elk cap de família, l'empresari, l'industrial, estan necessitats d'illussió, de principis inquebrantables, de fe viva. Efectivament, les manca la moral dels grans actes, capaçs d'ultrapassar la vida particular, de projectar-se sobre fills i nets. Oscar Alzaga, amb motiu del comentari sistemàtic de la Constitució Espanyola de 1978 (Ediciones Foro, Madrid, 1978), ens recorda aquella frase de Ruiz del Castillo que diu: «Las doctrinas democráticas implican un acto de fe en la conciencia personal,» o aquella altra d'Hauriou: La nota distintiva del hombre no está en la inteligencia, sino en la moralidad». Estic parlant d'una utopia, ho sé, però és l'Espanya desitjable.

DAMIA DURAN

CONSEJOS DE AUTOPROTECCION



5. Cuide su régimen alimentario. Evite el exceso de bebidas alcohólicas. Extremar sus hábitos higiénicos personales y de su vivienda. Trate de eludir el hacinamiento. No haga sobreesfuerzos desacostumbrados. Dedique sus vacaciones a descansar y reponer fuerzas.



TOT, AMB LEASING

Haga más rentable su actividad.
Equipamientos industriales y profesionales

* Ventajas fiscales

Las rentas que se satisfacen del LEASING son gastos deducibles. El usuario tendrá derecho a la desgravación fiscal, que corresponda por la inversión efectuada por MARCH LEASING.

* Sin inversión inicial

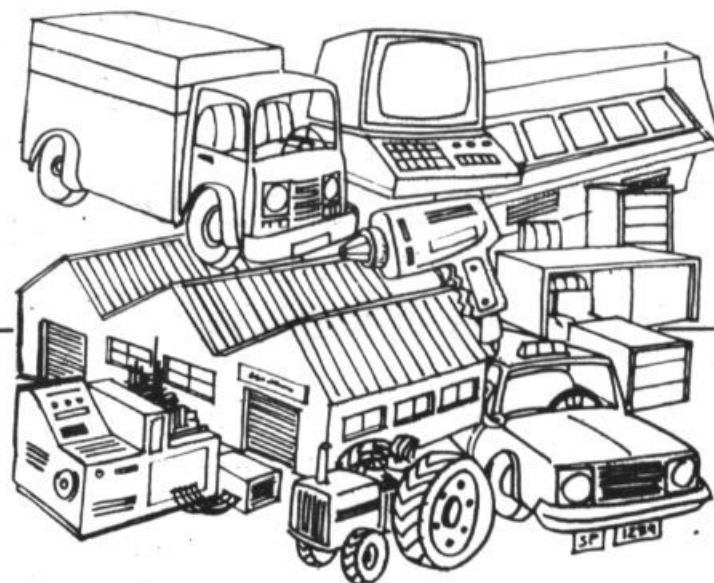
El usuario sólo está obligado al pago de la primera mensualidad. Los pagos podrán ser, a elección del cliente, lineales o decrecientes.

* A largo plazo

Los contratos se establecen por períodos de 24, 36 y 48 meses, aunque estos plazos pueden ampliarse o reducirse, siempre de mutuo acuerdo entre las partes.

* Flexible

La formalización del contrato de LEASING no requiere complicadas tramitaciones y permite unos aplazamientos que casi nunca puede ofrecer el proveedor.



**MARCH LEASING
S.A.**

SOCIEDAD DE ARRENDAMIENTO FINANCIERO
Avda. Alejandro Rosselló, 8. Tel: 46 15 00 Telex. 68611. 07002 Palma de Mallorca.

Un hasta siempre a Sor Francisca Durán

Tras 22 años de servicios como enfermera en el Convento de las Hermanas de la Caridad, de l'Horta, Sor Francisca Durán, nos deja para siempre. Descanse en paz.

El pasado viernes, una gran consternación embargaba la barriada de l'Horta, tras la sorpresa de la muerte de la querida hermana Sor Francisca, una monja ejemplar e irreproachable, que siempre vivió al servicio de sus queridos enfermos, desviándose en todo momento por ellos, amable y alegre, siempre con la sonrisa en los labios, tenía palabras de consuelo para todos.

Sor Francisca, dedicó 22 años al servicio de los enfermos en Sóller, pasando antes por los hospitales de

Manacor, Inca, Felanitx.

En el convento de l'Horta, estuvo como superiora hasta el 81, también estuvo en Fornalutx, y en el Puerto de Sóller, entre unas cosas y otras Sor Francisca, dedicó 36 años de su vida al servicio de los enfermos, con su desaparición deja una triste desolación.

Sor Francisca, tenía 62 años y su muerte fue repentina puesto que a pesar de que padecía una afección de corazón, su estado era normal. Con la muerte de Sor Francisca, el convento de l'Horta pierde una gran hermana y una buena enfermera, descanse en paz, sor Francisca, que en nuestros corazones siempre te recordaremos.

M. VAZQUEZ

En Biel i els seus

En Biel Baferut, el masover de Muleta de Ca S'Hereu, és un home que va néixer amb un pa davall el braç. I jo, li tenc enveja.

En Biel que ja trajina els seixanta com un que no va de res, va casar amb N'Esperança Trius anys enrera, en temps de s'estra perlo que aleshores ella era una al.lota agradable i joguina i que tallava un cabell enlaire.

N'Esperança li donà, a en Biel, una filla i aquesta filla, Na Caterina, li ha donat dos néts. Mascle i femella. Què més vol!!

Amb tots ells, no és mal de fer l'esdevinar. No és necessari encetar l'ametla per saber si el bessó és bo. Així es veu d'enfora.

No han menester empeltar d'escudet o de bastó. Son branques de la mateixa branca i solcs que vénen de la mateixa mare. Així són ells i en Bernadí al seu gendre. Tots els tests s'assemblen a les olles.

En Biel Baferut encara fa les matances així com les feia son pare l'amo en Bartomeu. I això s'ha d'esmentar.

Són matances a la pagesia de muntanya que es feien tastant-tastant, veïlant la caldera d'es negre glopejant herbes dolces i, fent qualque glosa coventa per fer riure les dones.

Quan en Biel fa matances a Muleta de Ca S'Hereu, hi ha altar fumant i missa de més de tres. Es una missa concelebrada de pinyol vermell on no hi manca res de lo bo i on N'Esperança i en Biel hi empinen es carro.

Jo hi vaig esser convidat al darrer «gaudeamus» amb porquim.

Dina la vella cuina de pagès de Muleta de Ca S'Hereu, hi vaig menjar unes sopes de matances fetes de Na Maria Satxa on m'hi vaig llepar els dits i braç amunt fins als coïzes. Quina vegassa!

Sopes fetes amb carn magre de porc i esglatsangs de Ses Serres i menjades a mitges clarors de llums d'oli i amb bona companyia de pebres tendres i trencadissos com el vidre de Bacarra. Sopes menjades amb culleres de boix i primes com un tel de ceba que el temps i el lleixiu han emmagrit i han endolcit com si fossen d'argent.

I olives. Amigues olives!! De negres i de trencades adobades amb falagadures i flaires salabroses per enllepolar encara més tots aquells que s'acosten a la taula envoltant en Biel i els seus. Tot això escaldat adesiara amb vi trepitjat fent cançons i rialles fresques que el confiten de lo millor i li donen malícies de cabridells brincadissos i sense aturall que el amic Biel estaja com un tressor només per a aquesta diasa.

Aquella cuina té metzina d'amistances. I fa el menja-

re més bo. Més saborós. Així com fa més bo i més saborós la bóta de roure el vi novell, i la varia negra, hi fa el cuinat i la fava pelada.

De tot això i molt més, en té la culpa en Biel i els seus.

D'aquesta mena de pagesos de muntanya com en Biel, que sabien d'escorbeis i penjar es quintà, ja no en queden gaire. D'aquells que sabien emprar l'arada amb orelles i podien destriar de lluny i pel so del picarol la tresenca orellina que havia esbarriat, potser que aquí a Sóller només quedi en Biel Baferut i algun més.

Jo em voldria convidar i poder tornar-me acostar a la teva taula amic Biel i menjar unes altres sopes amb tu encara que sien escaldades i només amb cames-roges.

Puc esperar... però no gaire.

RIBERA

RESTAURANTE - GRILL
SA SINIA
A PARTIR DE HOY
SABADO DIA 6 DE DIC NOCHE
ABIERTO VIERNES, SABADOS
Y DOMINGOS.

PODRA DEGUSTAR LAS
PIZZAS AL HORNO DE LEÑA.
ESPECIALIDADES EN
ASADOS AL HORNO
DE LEÑA, CARNES AL GRILL,
LECHONAS LECHALES.
CARTA DE SNACK, PRECIOS
ASEQUIBLES.

can oliver

Confecció i instalació de tota classe de Cortinatges

can oliver
BOTIGA DE ROBES

Canot Lluna, 25 - Tel. 631288 - Sóller

PUNT DE VISTA

por Toni Oliver



Un pallisot amb totes les de la llei a Santa Eulàlia 5-0. La golejada de la jornada altre pic en contra del Sóller, equip mes foradat, i amb diferència de la categoria. Ja som vice-cuers. Tan sols tenim a davall al Isleño de Maó, equip que precisament demà juga a Can Maiol. Tothom s'espavila (manco el Sóller), i d'aquesta manera el visitant de demà acaba de fer tres fitxatges, perquè de cap manera es resigna al descens de categoria. Tot lo contrari dels directius del Sóller que contempen amb resignació prusiana com la nau s'està esfonsant poc a poc, sense, no tan sols no posar remei, sino que no hi ha manera de solucionar els propis problemes de la plantilla (cas Sastre). Bé, lo cert es que demà no es pot fallar si es que es volen seguir tenint esperances de supervivència a categoria nacional.

Resumint una frase de la crònica apareguda el di-lluns en D.M., poca cosa mes hi ha que afegir. Llegiu: «El Santa Eulàlia, consiguí desbordar en todas las ocasiones a un inocente e inoperante Sóller, que se mostró vulnerable en defensa y sin apenas ataque».

— Jaume FRONTERA, vaja un altre ridícul que fotéreu!

— Pel resultat, si. Però jo diria que pel joc no tant. Fins que va arribar el primer gol, a la mig-hora de joc, duiem molt ben tapat a darrera. Amb 1-0 en contra a la segona part, varem obrir línies per intentar cercar l'empat. Lo mateix era perdre per un que per

molts. Varem presionar, una mica més amb atac, i mos agafàren molt bé en contratac. De set ocasions féren cinc gols. Noltros per exemple, a Can Maiol hi ha partits que disfrutem de un número similar o superior de ocasions clares, pero es tracta d'aprofitar-les.

— El Santa Eulàlia?

— Un gran equip. Son jugadors amb experiència la majoria dins Segona B i equips punters de Tercera. Darder ha aconseguit un bon bloc i te puc assegurar que al final de lliga estaràn entre els primers. La veritat es que aquesta classe de partits, mos vénen un poc grossos.

— Si no recuperam segu-

LA TERCERA A ULL D'OCELL

Per A. Rullán

Ha caigut el tercer entrenador

Dos equips guanyaren a fora casa, el líder Maó a Calvià (1-3) i el Badia a Manacor (1-2). La qual cosa a fet que botàs l'entrenador Cela i es el tercer que no menjarà els torrons amb el equip que començaren la lliga. Cinc empats es registraren Son Sardina-Alaior (0-0); Alaró-Eivissa (0-0); Hospitalet-Montuiri (0-0); Isleño-Murenc (0-0) i Ferreries-Escolar (3-3). Equip aquest darrer esmentat que remontà un resultat advers de 3-1.

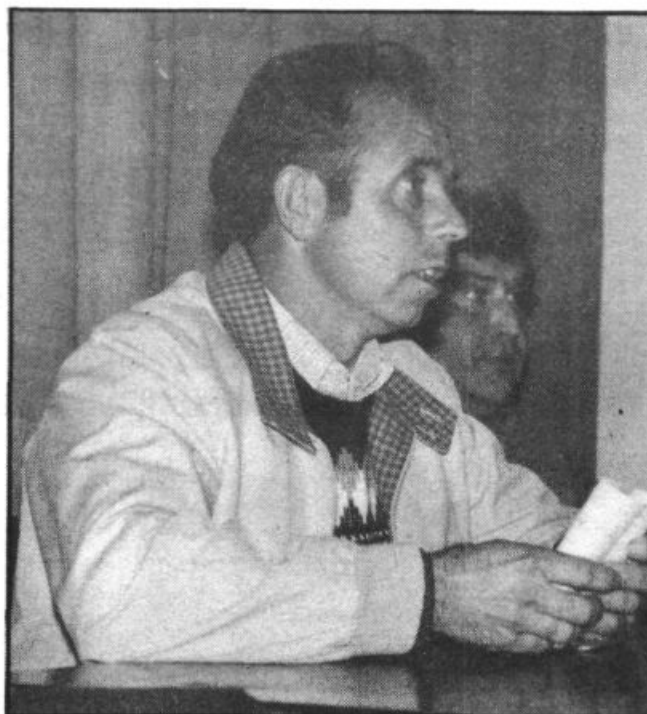
Les golejades de la jornada foren als partits Balears-Santanyí (4-0) i Sta. Eulàlia-Sóller (5-0), siguen el jugador Sisamón el mes golejador de la jornada amb tres gols.

Pèsim arbitratge d'En Sastre Amengual en el partit Constància-Portmany (3-2), que va arribar a mostrar nou tarjetes grogues.

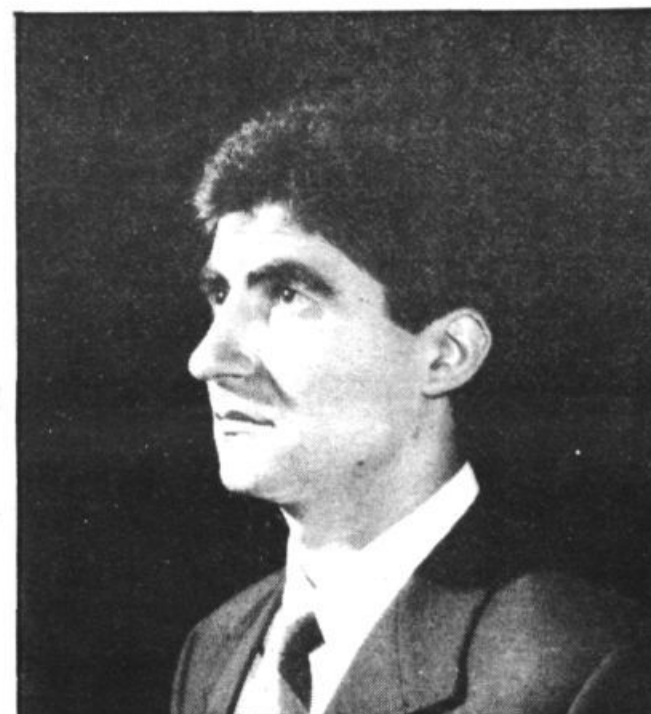
Segueix el Constància com equip més golejador (31) i el Maó com el menys golejat (8).

Després de la catorcena jornada la classificació del golejadors està així: Amb 15 gols Edu (Balears); amb 10 De Lucas (Alaró); amb 9 Goñalons (Alaior); G. Ramón (Murenc); Murriana (Hospitalet); Onofre (Manacor) i Sisamón (Sta. Eulàlia).

Per a la jornada de demà veim com a partits mes interessants els que disputaran: Alaior-Constància; Eivissa-Manacor, Murenc-Ferreries i el de la jornada: Soller-Isleño.



Antoni Burgos



Frontera: «No jugarem tan malament», diu.

Si perdem amb es cué... arrán !!

retat a darrera, será difícil puntuar a fóra.

— En realitat a les tres sortides a fóra de Mallorca hem encaixat un parcial de 14-0. I es que al ser un equip jove, aixó de aixecarte a les cinc del dematí, arribar a les vuit i mitja i esperar sense fer practica-ment res fins a la tarda a l'hora del partit, desmotiva i avorreix molt. Fitxet bé que els quatre partits jugats a dins Mallorca, a Badia, a Calvià, a Inca i a Manacor hem fet molt bon paper.

— Has obtingut referències del Isleño?

— S'acaba de fer amb tres nous fitxatges procedents de Catalunya. Com el dia del Hospitalet, es un partit de vida ó mort.

Així es. Dos nous devan-ters, Golobart i Germán que ja debutàren diumenge passat, i que segons les re-senyes causàrem molt bona impresió. L'altre fitxatge es un destacat migcampista que molt possiblement jugui ja demà davant el Sóller. Apart de aquestes tres incorporacions, el Isleño te com a jugadors destacats, al porter Tomé i als ex-

jugadors del Sporting Mao-nés, Toto, Pelé i Clavijo, tres homes veterans que donen prou consistència a la defensa. L'últim partit a fóra jugat per l'Isleño, a Capdepera, va mostrar una gran solidesa defensiva i tan sols va perdre d'un gol, encaixat al minut 89 de partit. En conseqüència, alerta amb aquest equip, que en principi vendrà a cercar l'empat a zero, i ja sabem que davant el Sóller, aixó no es del tot impossi-ble.

TORNA BESTARD

Després d'unes setmanes d'absència per lesió, Miquel Bestard te moltes de possi-bilitats de reaparèixer. No es preveu grans novetats per altre costat, a no ser la tornada al onze inicial de Raja que diumenge passat va sortir tan sols a la sego-na part. Així jugaran Pujol o Sastre a la portería. Sán-chez i Parra als laterals. Céspedes i Nadal al centre. Al mig del camp, Got ó Bes-tard, Muntaner i López. I davant Arbona, Alfons i Raja. El partit començarà a les tres i mitja i será dirigit per Sastre Pou, alias en «Ben Turpin». Vius i un-gles.



El fet de que Alfons es trobi inspirat, pot tenir una in-fluència molt directa en el compromís partit de demà de-vant el Isleño de Maó. (G. Deyá).

AIXA

LES DESEA FELICES FIESTAS
LES RECUERDA QUE
ESTAMOS A SU DISPOSICION.
JAIME TORRENS
PUERTO SOLLER.

ANTONIO FRAU S.A.
ELABORACION, PAN, ENSAIMADAS
Y PASTELERIA VARIADA

DESPACHOS: C/. de la Luna, 7
y C/. San Jaime, 7
Tels. 630651 - 631286 - 630132

Classificacions

Tercera Divisió

AT. BALEARES-SANTANYI	4-0
CALVIA-SP. MAHONES	1-3
SON SARDINA-ALAIOR	0-0
CONSTANCIA-PORTMANY	3-2
ALARO-IBIZA	0-0
MANACOR-BADIA	-1-2
HOSPITALET-MONTUÍRI	0-0
STA. EULALIA-SOLLER	5-0
ISLEÑO-MURENSE	0-0
FERRERIES-ESCOLAR	3-3

SP. MAHONES	14	10	2	2	30	8	22	*8
Constancia	14	8	4	2	31	10	20	*6
At. Baleares	14	7	5	2	26	17	19	*5
Alaró	14	7	5	2	23	17	19	*5
Manacor	14	8	2	4	21	19	18	*4
Aldor	14	6	5	3	25	11	17	*3
Sta. Eulàlia	14	7	3	4	27	14	17	*3
Badia	14	7	3	4	19	18	17	*3
Portmany	14	7	2	5	22	14	16	*2
Ferreries	14	5	4	5	12	11	14	
Montuiri	14	5	4	5	14	15	14	
Son Sordina	14	4	6	4	11	12	14	
Hospitalet	13	3	5	5	11	17	11	-3
Ibiza	14	3	5	6	11	18	11	-3
Santanyí	14	3	4	7	10	30	10	-4
Murensa	14	3	3	8	18	15	9	-3
Calvià	14	3	3	8	15	19	9	-5
Escolar	14	2	4	8	14	30	8	-6
Sóller	14	2	4	8	14	30	8	-6
Isleño	13	1	3	9	8	23	5	-7

Segunda Regional

PUIGPUNYENT-CONSELL	2-4
SP. SOLLER-PLA NA TESA	2-0
SAN PEDRO-CA'N PICAFORT	6-1
ALTURA-SON COTONERET	4-2
COLLERENSE-SHORTA	2-0
CA'S CONCOS-ROTLET	1-2
GENOVA-POBLENSE	3-0
PORRERES AT.-AT. S. GOTLEU	1-2
STA. EUGENIA-MARIENSE	5-1

POBLENSE	12	9	1	2	33	11	19	*7
Altura	12	7	4	1	23	14	18	*6
At. S. Gotleu	12	7	3	2	22	13	17	*5
Sta. Eugenia	12	4	7	1	25	16	15	*3
Rotlet	12	5	5	2	23	15	15	*3
Genova	12	6	2	4	22	14	14	*2
Puigpunyent	12	4	5	3	15	15	13	-1
S'horta	12	4	4	4	28	19	12	
Collerense	12	6	2	4	25	18	12	*2
San Pedro	12	5	1	6	32	25	11	-1
Consell	12	4	3	5	25	36	11	-1
Ca's Concos	12	3	4	5	17	18	10	-2
Son Cotoner	12	4	2	6	20	27	10	-2
Porreres At.	12	2	5	5	16	22	9	-1
Sp. Sóller	11	2	4	5	9	22	8	-4
Pla Na Tesa	12	1	5	6	11	25	7	-5
Mariense	11	2	3	6	13	31	7	-3
Ca'n Picafort	12	1	2	9	11	29	4	-6

II Regional

C.F. San Pedro 6 - Spórting, 2 — Ca'n Picafort 1 Pla de Na Tesa, 0

Brillante victoria

Alineaciones: San Pedro: Buades 2, Mayol 2, Enseñat 3, Bauza 3, Frontera 3, Jorquera 3, Cladera 3, Galindo 3, Aguilar 3, Ribas 3, Palou 3.

Sustituciones: Arbona 2 por Ribas y Viso 2 por Enseñat.

Ca'n Picafort: Pons I, Pons II, Amengual, Roc, Moranta, Pico, Payeras I, Payeras II, Vanrell, Panichon, Aguilo.

Arbitró: Sr. Ramis, correcto arbitraje el suyo ambos equipos colaboraron en ello por su nobleza y corrección, no enseñó tarjetas.

Goles: Mto. 11 en brillante jugada de la delantera local, Palou marca 1-0.

Mto. 19 Panichon en fragante fuera de juego establece el empate 1-1.

Mto. 22 Espectacular tanto de Aguilar 2-1.

Mto. 25 Galindo de falta directa bate Pons, por la escuadra 3-1.

Mto. 37 Un buen pase de Palou a Aguilar que marca el 4-1.

Mto. 58 Palou en una buena jugada marca su segundo gol 5-1.

Mto. 70 Cladera pletórico de facultades marca el definitivo 6-1.

MAÑANA DESAPACIBLE, escaso público el cual pienso que disfrutaron no sólo de los goles sino de ver

a dos equipos, luchando ambos de punta a punta de partido sin dar el brazo a torcer, el Ca'n Picafort que pese al abultado resultado no tuvo ni un mal gesto ni empleo malos modos, así deberían ser todos los deportes pero nos siempre sucede así.

Domínio alterno en el primer tiempo, quizá con una mayor presión local que quedo reflejada en el marcador, jugo hoy el San Pedro uno de los mejores partidos de esta temporada en el Infante Lois, se han entendido todas las líneas casi a la perfección pese al estado del terreno de juego que en algunas zonas se encontraba convertido en un auténtico barrizal.

En el segundo tiempo se ha continuado el dominio local que a visto aumentado el casillero con dos goles y pudo ser mayor si el terreno se hubiera prestado a ello pero la climatología no lo quiso así, el público salió satisfecho, que a la postre es lo importante.

Mañana domingo el San Pedro se desplazará al Pla de Natesa para tratar de conseguir los dos puntos en litigio esperemos los consigamos. Es el deseo de los aficionados.

TOFUGA

En plena recuperación

EL CONJUNTO EMPIEZA A ESTAR MOTIVADO: Por el Spórting formaron: Pablo, Matías, Tomás, Sacares, Freixas, Far, Santos, Mas, Vidaña, Girbent y Diego. Entrando en el minuto 53 Boleño por Diego y en el 60 Atienza por Vidaña.

Pla de Na Tesa: Parrondo, Yague, Calafell, Pastor, Lomas, Quirao, Bauzá García, Pico, Uribe y Fernández. Entrando Munar por Calafell en el 60 y Grimal por Yague.

Formando ambos equipos a las órdenes del colegiado Sr. Inarejos que estuvo impecable, no enseñó ninguna tarjeta y pitó un penalty a favor del equipo de casa, totalmente justo.

Goles: Minuto 27. Jugada de contrataque por parte del Spórting, Santos cede a Mas y éste desde fuera del área conecta un fuerte disparo que sorprende al portero por alto ya que el esférico entra por la misma es-

cuadra. Minuto 80. Penalty del portero visitante sobre Bolaño, que Santos se encarga de lanzarlo muy bien, suponiendo el 2-0 definitivo.

Comentario: Tarde muy lluviosa y terreno de juego en malas condiciones, por lo que ambos conjuntos no pudieron desarrollar buen juego; si bien el Spórting fue superior en todo momento con mayor poder ofensivo que su adversario, pudiendo haber marcado algún gol más.

El equipo parece salir del bache del inicio de temporada, si tenemos en cuenta que en los tres últimos encuentros jugados, sumaron cuatro puntos. Lo cual parece indicar que se encuentra por el buen camino.

Mañana el Spórting viajará a Puigpunyent donde se espera que se produzca un resultado positivo debido a la buena moral reinante entre los jugadores.

Jumi

PETANCA

El C.P. Sóller (Preferent) perdè la imbatibilitat

La nota més destacada de la jornada a la categoria de Preferent ha estat la primera derrota, en la actual lliga, del C.P. Sóller enfront el C.P. Puente (10-6). La qual cosa fa que el Puente encapsali la classificació amb un punt de avantatge damunt el Sóller. Es molt significatiu que l'únic equip, practicamente, amb entitat que ha trobat el equip local, en aqueste primera fase de la lliga, el Puente, de quatre punts disputats n'hi ha guanyat tres.

L'altre equip local de Preferent, el Unió, sorprenentment només empatar a casa seva contra el colista Poniente, resultat que li pot complicar la classificació final.

SEGONA

Important punt el duit pel Belles Pistes de Es Fortí. La qual cosa fa que es mantenguin totes les esperances d'acabar davant de tots. El Unió res poguer fer davant al actual líder, el San Francisco ja que perdé en un encontre que la supe-

rioritat dels locals va esser en tot moment manifeste.

TERCERA

Jornada de descans pel C.P. Sóller, que segueix encapsalant la classificació en quatre punts d'avantatge damunt el segon classificat.

FEMENINES

Un altre partit que perden les al·lotes del Belles Pistes a casa seva. Aqueste vegada enfront el Son Busquets (4-5) i que el deixen amb una situació molt compromesa, si bé cal esperar una reacció favorable que l'allunyi dels lloc del Play-Off de descens.

SETMANA DEL SPORT BALEAR

El C.P. Sóller, organitzarà el Torneix de la Zona 7 en participació del clubs locals: Sóller, Unió i Belles Pistes, que clasificarà UNA TRIPLETA, que jugarà la fase final que es farà a les pistes del C.P. Hostalets de Palma. En propera edició mes informació.

Arriba Flex.



Abajo también.

Mejor que un Flex 2 ni lo sueñe.

ca'n oliver

CORRECCIÓ DE BARBARISMES

referents a:

COS I SALUT



Barbarisme

ACIDES
CANSANCI
CEGO
ENFERMEDAT
ESCALOFRIO
ESGUINCE
FLEMON
JUANETE
LLAGA
PESADILLA
RESPIRO
VAHIDO

Forma correcta

acidesa, agrura
cansament, fatiga
cec
malaltia
calfred
esquinç
flegmó
galindó
nafra, úlcera
malson
alè, respir
torn de cap

CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Competicions escolars

Moltes relliscades i caigudes

Aquest setmana, es a dir el passat disabte, varen ser nombroses les patinades, no per la duresa del joc, sinó per l'aigua caiguda el vespre anterior. Els partits de basquet femení es jugaren al Puig a partir de les 10'30; els de «futbito» al Puig i el de «futbito» aleví al Convent, corresponent, el basquet masculí al Victòria.

BASQUET FEMENÍ:
ES PUIG 10 —
SAGRATS CORS 21

Equips B i jugat a les 10'30h. Disputat en molt males condicions per què el camp estava banyat degut a les pluges caigudes. Molts d'error sen el pas de la pilota, per patinades o bé perquè l'esfèric lis relliscava de les mans. Poc encert del Puig juntament amb una bona actuació del Convent.

SAGRATS CORS B 23
SANT VICENÇ
DE PAUL B 15

Domini bastant clar dels

transportes



MG
Miguel Capó

Pare Catany 1b • Tel 63 16 76
Sóller

Sagrats Cors, robant pilotes. Seguïen les relliscades i patinades, molt nombroses per cert, a vegades per la precipitació: Jugat després del partit de les 10'30h.

ES PUIG B 26
SANT VICENÇ
DE PAUL A 16

Bona actuació de les del Puig, malgrat l'aparent superioritat amb edat i altura de les de la Caritat, que dominen el partit, sobretot a les dues darreres parts.

FUTBOL:
SAGRATS CORS B 1
ES PUIG 2

Domini quasi total del Puig, sobretot a la tercera part. Molt bona actuació del porter d'aquest equip.

SAGRATS CORS A 6
SANT VICENÇ
DE PAUL A 0

Bastant igualats a la meitat del partit, llevat del principi i del final on dominen clarament el Convent. Marcadors just.

ALTRES PARTITS

Basquet masculí. A les 10'30 a la pista del Victòria: SS.CC. A 17, Es Puig A 13.

A les 11'30 a la pista del Victòria: SS.CC. B 13, Es Puig B: 20.

«Futbito» aleví. A les 11h. en el Convent: Es Puig A 5, SS.CC. 9.

M.S. - M.S. - B.T. i M.P.

Juveniles

La Salle (3) — C.F. Sóller (4)

Alineaciones

La Salle: Reyes, Peralta (Matamoros), Montapa, Hoyos, Coll, Mateu, Macia, Montiel, Vivo, Espanella, Guardiola.

C.F. Sóller: Reynés, Estrellas, Gómez, Bauzá, González (Palou), Barrero, Albertí, Rodríguez, Capó (Pastor), Hauf y Pardo.

Arbitraje: Sr. Carmonas. Regular actuación. Concedió el segundo tanto local, al lanzar directamente al fondo de la portería, un saque libre indirecto. Mostró cartulinas de amonestación a Coll y Mateu por los locales, y a Barrero y Albertí por el C.F. Sóller.

Goles: 0-1. M.10. Balón que recoge Hauf, sobre el centro del área local, y ganando la acción a los defensas, bate por bajo al guardameta.

0-2. M.17. Jugada de extremo, a cargo de Rodríguez, que lanza cruzado, y bate por segunda vez a los locales.

0-3. M.26. Javi recoge un rechaze de la cobertura local, logrando aumentar la ventaja en el marcador.

0-4. M.40. De nuevo Javi, cabecea un centro desde la derecha, estableciendo el último tanto visitante.

1-4. M.46. En posición muy dudosa de fuera de juego, recoge Guardiola, y su lanzamiento, tras dar en el poste lateral, consigue el primer tanto local.

2-4. M.63. El gol, anteriormente reseñado. Falta libre indirecta sobre la portería visitante. Lanza Vivo, directamente colando el esférico en las mallas, y a pesar de las protestas, sube el segundo gol al marcador.

3-4. M.75. Avance local, no neutralizado por la cobertura visitante y Montiel establece el resultado, que sería, ya, definitivo.

Comentario: Le sobró a nuestro equipo Juvenil, el segundo Tiempo. Primera parte prodigiosa de los chavales de Jaime Bauzá, que bordearon el fútbol, excelentemente capitaneados por Jaime Bauzá «junior». Que gran jugador, este chico! Su concurso en el equipo es vital. Su fortaleza física y técnica contribuye en gran parte a los resultados positivos que se obtienen.

Primera parte, como apuntábamos, de gran juego por parte del C.F. Sóller, cuyo resultado parcial de 0-4, hubiera sido merecedor de por lo menos 0-6.

Debido a unas lesiones, tuvieron que ser trastocadas las líneas de cobertura, al principio del segundo tiempo, que junto a una salida en tromba del equipo local, hizo augurar un resultado menos positivo.

Para mañana, domingo, nos rinde visita el Juv. Buñola, equipo situado en el séptimo lugar de la clasificación.

Esperamos presenciar un bonito encuentro, y que nuestros juveniles nos deparen un buen espectáculo futbolístico.

7) Juv. Buñola: 11, 5, 3, 3, 32, 28, 13.

9) C.F. Sóller: 11, 4, 2, 5, 17, 22, 10.

J.A.A.M.

Basquet

Esperances dins l'equip juvenil

Una jornada bastant passiva ha estat aquesta. A més d'un partit suspes, tots els altres han donat aquests resultats:

Per començar dir que l'anterior partit que hem anomenat i que va esser suspes es tracta del que pertany als Seniors masculins, i que tenien que enfrontar-se amb l'Espanyol.

Sorpresa pels cadets, que no jugaren un bon partit, i això els va influir a l'hora de baixar a la tabla de classificacions. Aquest fou jugat a fora contra el R. Llull B i el tempteig final va ésser de R. Llull 72- J. Mariana 55.

I dins les femenines observem la victòria de les seniors (a casa) davant el Binissalem. Les locals tingueren bastanta facilitat per resoldre el partit i donar-se la victòria final. El partit fou bastant interessant i poguerem veure a unes seniors que demostraren el seu bon lloc. El resultat fou: J. Mariana 56 - Binissalem 32.

Les juvenils han estat les més encertades i són les que més probabilitats tenen per augmentar punts i llocs a les classificacions. Anaren a visitar al Santa Maria i obtingueren un merescut triomf, que les situa dins llocs bastant interessants. El partit fou guanyat amb força i l'equip va saber coordinar casi totes les jugades. El Santa Maria es va sorprendre d'aquesta victòria visitant degut a que encara no duien cap partit perdut. Tempteig final: St. Maria 31-J. Mariana 36.

Per acabar citar a les cadets, que no pogueren de cap manera superar al Puigpunyent. El resultat, totalment desfavorable, no ens treu cap dubte de que fou un partit bastant dolent per les nostres jugadores. Malgrats això dir que és un equip recentment pujat de categoria i que encara no s'ha acabat de centrar. El final donà el resultat de Puigpunyent 58-J. Mariana 25.

MARIA

Gozar de buena salud es disfrutar de la vida.



LEA 'BALEARES'



III Campeonato Ajedrez

CIRCULO SOLLERENSE.

INSCRIPCIONES

BAR CIRCULO SOLLERENSE.

HASTA EL 12 DICIEMBRE 86.

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

SABADO DIA 6, DOMINGO 7



Y

POWER

LUNES 8 UNICO DIA

EL PUENTE SOBRE
EL RIO KWAY

JUEVES 11, SABADO 13, DOMINGO 14

ROBERT DE NIRO JEREMY IRONS



LA
MISION

ROBERT DE NIRO JEREMY IRONS en
"LA MISION" Música de ENnio MORRICONE. Escrita por ROBERT BOLT
Producida por FERNANDO GHA y DAVID PUTTNAM
Dirigida por ROLAND JOFFE

Y

EL JUEGO DEL HALCON

RESTAURANTE
MARISOL



■ ALQUILERES ■

■ EMPLEOS ■

■ VENTAS ■

SE TRASPASA NEGOCIO EN PUERTO SOLLER POR NO PODER ATENDER INF. TEL. 630013 TARDDES DE 6 A 7.

VENDO CASA GRANDE MUY CERCA DE LA PLAZA, PRECIO MUY INTERESANTE. INF. TEL: 630601.

VENDO COMEDOR MALLORQUIN CON 6 SILLAS CON ASIEN-TO DE CUERO, MESA EXTENSIBLE Y APARADOR POR 45.000 PTS. TEL: 630256.

NUEVOS CURSOS INTENSIVOS, ALEMAN - INGLES - ESPAÑOL. PROF. LICENCIADO CON EXPERIENCIA. CLASES MUY REDUCIDAS. TEL. 632354.

**BREKS
TORANA**

ca'n **A**oliver

Atenció: COMPRAM LLANA USADA

DECORACIÓ I ROBA DE LLENGÜES

Carrer Victòria, 1 Tel. 631288 Sóller

Misses

HORARI D'HIVERN

	Dissabtes i vigílies	Diumenges i festius
Sant Bartomeu	18'30 (M)	9 (M) - 12 (M) 18'30 (C) 20 (M)
Sagrats Cors	17'30 (M) 19 (C)	7'30 (M) 10 (M) 19 (C)
L'Hospital	18 (M)	11 (C)
Sant Felip Neri	19	10'30-19 17 (M)
Monestir de l'Olivar		12 (C)
Port de Sóller	19 (M)	18 (M)
Biniaraix	20 (M)	10 (M)
Deià	19 (C)	9 (C) - 19 (C)
Fornalutx	19 (M)	10 (M) 19 (M)
L'Horta	19 (M)	10'30 (M) 19 (M)

Cine por A.V.

Lunes: «El puente sobre el rio Kwai»

La semana pasada anunciábamos que entre los planes de la empresa concesionaria, figuraba el de llevar a cabo reposiciones de películas que en su momento gozaron de gran aceptación. Este es, indudablemente el caso del film que nos ocupa: «El puente sobre el rio Kwai». Nada menos que ocho son los Oscars con que cuenta esta excelente obra (incluyendo el de mejor película), dirigida por David Lean. Muchos son los aspectos destacables del film, aunque el más interesante es la excelente labor de interpretación realizada por el gran actor británico sir Alec Guinness, seguido a gran altura por William Holden y Jack Hawkins. Mítico es también el excelente coro de silbidos que compone el tema central del film.

Pocas películas tan adecuadas como esta podían encontrarse para dar inicio a esta serie de reposiciones. Las proyecciones: el lunes y el jueves.

Por lo que respecta al programa del fin de semana está compuesto por dos cintas aceptables que conseguirán entretener al público. Se trata de: «Power» con Richard Gere, Julie Christie, Gene Hackman y Kate Capshaw y de «Aventura de Africa» con Wayne Crawford, Dennis Christopher y Karen Kopins. La primera fue dirigida por Sidney Lumet, siendo Andrew Lane responsable de la segunda.

Interesante, pues, se presenta este largo fin de semana en el plano cinematográfico de nuestra ciudad.

Antoni Valentí

FOTO NOGUERA



Pedro Suau Canals
PROMOTOR

**EDIFICIO
SANTANA**

Plaza Reis de Majorca

- PS** Solar de espléndida orientación
- PS** Viviendas de 110m2 construidos.
- PS** Terrazas y galerías.
- PS** Aparcamientos subterráneos.
- PS** Antena colectiva TV-FM, portero automático, línea telefónica.
- PS** Entrada 1.500.000 ptas. resto a convenir.

Se vende:

EDIFICIO LEVANTE, viviendas.
C/. Antonio Montis, n. 15
PUERTO SOLLER

CHALET reciente construcción

TERRENOS Y APARTAMENTOS

Información:

C/ Cetre, 44 - Sóller. Tels: 630799 - 632911

María González expone el día 24 en la Cruz Roja

El próximo día 24 será inaugurada en las dependencias de la Cruz Roja, una exposición de pintura de la sollerica María González. María inició sus primeros pasos en la pintura cuando apenas era una niña; ganó su primer premio de dibujo con 15 años, y de manos del que fuera gran maestro de la pintura contemporánea, «Castellanas», continua recibiendo clases de dibujo, y creando su propia imaginación se va adentrando cada vez más hacia el difícil camino del arte. Años más tarde lleva a cabo un curso de dibujo, de figurinista en la Academia de CCC.

En el 80 tiene lugar su primera exposición en serio en la sala del Casal de Cultura, obteniendo un brillante éxito, en el mismo año hace otra exposición en las salas del Ayuntamiento.

Tras unos años de descanso y por algunas circunstancias dificultosas en su vida, María sólo pinta «en pequeñas proporciones».

En la primavera, nuevamente se prepara e ingresa en la escuela de Arte-Studio, del sollerico José María Munar, y en el mes de mayo por las ferias y



La autora está muy ilusionada ante la exposición.

fiestas nuevamente expone en las salas de C'an Cremat. Meses más tarde lo haría en el Pueblo Español, en una exposición con junta con la escuela de Sóller y la de Palma.

María le entusiasma la pintura de Goya, Velázquez

y Julio Romero. En la exposición que será, como ya hemos citado en la sala de la Cruz Roja, siendo inaugurada a las 6 de la tarde, estarán presentadas 27 obras compartidas entre dibujos, acuarelas y óleos, todos ellos de gran fantasía

y alegre colorido. Además de pintar, María nos comentaría que también hace sus pinitos en la poesía, y que algún día serán presentadas en sociedad, para que todos podamos apreciar sus sentimientos.

María Vázquez

¡Hambre!

¡Hambre! Se sigue pasando hambre entre mucha población de África. Hambre de alimentos. Hambre por dentro que es la peor la más dura, vital y atroz de todas las hambres y carencias que al hombre puedan afectarle desde fuera. Hambre de lluvia, de aire, de luz, de sol, de viento...; de amistad, de compañía... ¡es más urgente comer!

El mundo tiene comida para todos y mucho más si tenemos en cuenta las modernas tecnologías. ¿Cómo es posible que tengamos a tantos hermanos negros famélicos, deteriorándose irreversiblemente como personas, a causa del hambre, o feneciendo con larga agonía? ¿Qué impide que se les pueda ayudar? Ellos —como nosotros, como todos— no pidieron nacer, se encuentran existiendo simplemente. Si la historia se hubiera desarrollado de otra manera hubieran existido otras personas; pero no, nacieron precisamente ellos. ¿Cómo puede ser que no alcancen el mínimo alimento necesario para desarrollar esa oportunidad de ser que les tocó en suerte? Sí, suerte, porque suerte es existir contra los millones de posibilidades que había de que nacieran otras personas en vez de los que hoy vivimos. A todos los que existimos nos ha tocado la lotería de existir. ¿Cómo es posible que algunos existentes no les dejemos o no les ayudemos a disfrutar de ese premio de ser, y permitamos que sufran y que perezcan, cuando alimentarles, entre todos, es fácil?

¿Qué puede impedirlo? ¿Los nacionalismos y las leyes que obstaculizan la libre emigración de los pueblos? ¿Las rivalidades políticas de los bloques en que se ha dividido el mundo? ¿Lo único que ciertamente,

con razón, podría impedir ayudarles es que ellos mismos no quisieran el alimento! ¿Se atreve alguien, viendo las fotografías y oyendo las noticias que nos vienen de Etiopía y otros países vecinos, a decir que son ellos —los famélicos de ojos que se saltan de sus caras, de labios resecos y vientres abultados— quienes no quieren ser alimentados?

Hay momentos en que los pueblos deberían hacer estallar los corsés que les imponen realizarse como tales. Este es uno de ellos. La solidaridad telúrica con esos otros seres a quienes también ha tocado la lotería y la alegría de existir debe romper los muros que impiden que puedan ser ayudados. No es momento de pactos de silencio ni de relaciones de inoperancia. No es hora de confiar cuando se ve que no reaccionan suficientemente. En momentos de emergencia, para un bien tan necesario y básico, el clamor popular debe desbordar todos los diques de equilibrios, miedos, alianzas subterráneas (y quizás inconfesables), y lanzarse arrojadamente a ayudar a estos hermanos que se nos mueren.

Algunos pueden argumentar que la lentitud de las ayudas se debe a la cautela necesaria para que no se altere la paz entre las naciones. ¡Cómico error! Porque es precisamente una eclosión popular de humanitarismo en favor de estos negros sedientos y hambrientos, lo que contribuiría definitivamente —más que los respetos y los recelos cómodos y hasta cobardes— a la consolidación de la paz mundial.

Hoy es por ellos. Mañana —un mañana quizá no lejano— puede ser por nosotros.

Juan Miguel González

Ha dimitit la regidora de Fornalutx

La regidora de l'Ajuntament de Fornalutx, senyoreta Antonia Busquets Bernat, ha renunciat al seu esco per incompatibilitat amb les seves recién estrenades funcions de bibliotecària.

«Fan» entusiasta del Barça, defensora convençuda de la nostra llengua, la vacant deixada per la senyoreta Busquets, que perteneixia al Grup Popular, serà cobert pel sis inscrit de la llista electoral, Josep Puig Colom, al exercir el càrrec de jutge de pau suplent Barcelo, cinquè inscrit.

El nou reegidor —que ho serà fins a les properes eleccions municipals— ja ocupà el mateix càrrec anys enrrera, cap als inicis de la dècada dels setanta pel nomenat, aleshores, terç corporatiu.

Televisión emite un programa sobre Sóller el próximo miércoles.

El programa «Arreu», del centro regional de RTVE, emitirá el próximo miércoles a las 13'30 horas un programa dedicado a Sóller. La problemática del túnel y las opiniones de los sollerics al respecto serán tratados en este espacio televisivo.

Ayer, viernes, un equipo

de televisión se desplazó hasta la Vall realizando diversas entrevistas. El popularísimo Pep de Sa Botiguetta es uno de los que intervienen «Arreu» tiene media hora de duración y aborda diversas problemáticas del conjunto de las islas. Lo indudable es que el túnel sigue siendo noticia



RADIO BALEAR

• INCA •

CAN SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/ De la mar, 193 - Tel's 630219 - 632311 - Sóller